

M. Frank Howard (Skeena): Monsieur l'Orateur, j'ai deux ou trois brefs commentaires à formuler à l'occasion de la deuxième lecture du bill. Au moment où ce n'était qu'une résolution, les députés, des deux côtés de la Chambre, ont beaucoup parlé de ce qui s'est fait par le passé relativement à l'aménagement de la voie maritime. Nous avons, en particulier, entendu les honorables députés de Carleton (M. Bell), de Stormont (M. Campbell) et de Danforth (M. Small) parler de manque d'efficacité, de mauvaise gestion, de mauvaises prévisions et en général de gâchis, si je puis ainsi m'exprimer à propos des travaux de la voie maritime pendant ces dernières années.

Nous, cécéistes, ne voulons pas participer à ces controverses ou les raviver. Nous voulons cependant nous assurer, autant qu'il est humainement possible de le faire, que les sommes supplémentaires demandées par le présent bill seront dépensées le plus avantageusement possible dans les travaux de la voie maritime et de telle manière qu'on ne puisse porter à l'avenir, au sujet des travaux qui seront effectués au moyen des fonds demandés par le présent bill, des accusations d'inefficacité, de maladresse, de grossières erreurs de calcul et autres du même genre. Cet objectif peut être atteint de meilleure façon, selon nous, en déférant le bill pour étude à un comité permanent plutôt qu'en le soumettant au comité plénier. Pour ce motif et parce que nous voulons nous assurer que ces fonds seront dépensés le plus avantageusement possible pour la population du Canada et pour les contribuables et qu'à notre avis le meilleur moyen d'obtenir cette assurance c'est de déferer le bill à un comité permanent, je propose, appuyé par le député de Timiskaming (M. Peters):

Que ce bill ne soit pas lu maintenant pour la deuxième fois mais que le sujet en soit déferé au comité permanent des chemins de fer, canaux et lignes télégraphiques.

M. l'Orateur suppléant (M. Rea): La Chambre est-elle prête à se prononcer?

L'hon. M. Chevrier: Monsieur l'Orateur, puis-je parler non sur le sujet de la résolution mais sur la question du Règlement? Si M. l'Orateur veut bien se donner la peine de se reporter au Règlement, il verra que si la résolution est adoptée, le bill sera par le fait même étouffé. Si je comprends bien le Règlement, un bill qui ne subit pas immédiatement la deuxième lecture, mais qui est renvoyé à un comité de la façon que le propose l'honorable député, est automatiquement étouffé et n'est pas renvoyé au comité mentionné dans la motion. Peut-être suis-je dans l'erreur à ce propos. Je n'ai pas le

Règlement devant moi. Cependant, si ma mémoire est bonne, c'est ce que le Règlement précise.

M. l'Orateur suppléant (M. Rea): Il appartient à la Chambre de décider; cependant, la motion est régulière. Le commentaire 386 du manuel de Beaulac, 4^e édition, se lit comme il suit:

A l'étape de la deuxième lecture d'un bill, la Chambre peut décider de renvoyer l'objet de ce bill à une commission, bien que le bill ne puisse être renvoyé à un comité de la Chambre avant la deuxième lecture.

La Chambre est-elle prête à la mise aux voix ?

Des voix: Oui.

(La motion de M. Howard, mise aux voix, n'est pas adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

| | |
|------------------|----------|
| MM. | MM. |
| Argue | Peters |
| Herridge | Regier |
| Howard | Winch—7. |
| Martin (Timmins) | |

ONT VOTÉ CONTRE:

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| MM. | MM. |
| Aiken | Crouse |
| Aitken (M ¹¹⁰) | Deschambault |
| Allard | Deschatelets |
| Allmark | Diefenbaker |
| Anderson | Dinsdale |
| Asselin | Dorion |
| Badanal | Drouin |
| Balcer | Drysdale |
| Baldwin | Dubois |
| Barrington | Dumas |
| Baskin | Eudes |
| Beech | Fairclough (M ¹⁰⁰) |
| Bell (Carleton) | Fairfield |
| Belzile | Fane |
| Benidickson | Fleming (Okanagan- Revelstoke) |
| Bigg | Flynn |
| Bissonnette | Forbes |
| Boivin | Fortin |
| Boulanger | Garland |
| Bourget | Gour |
| Brassard (Chicoutimi) | Graffey |
| Broome | Granger |
| Browne (Saint-Jean- Ouest) | Green |
| Browne (Vancouver- Kingsway) | Grenier |
| Bruchési | Grills |
| Brunsdén | Gundlock |
| Campbell (Stormont) | Habel |
| Campeau | Hales |
| Cardin | Halpenny |
| Caron | Hamilton (Qu'Appelle) |
| Carter | Hamilton (York-Ouest) |
| Casselmann (M ¹⁰⁰) | Harkness |
| Cathers | Hees |
| Chambers | Hellyer |
| Charlton | Henderson |
| Chevrier | Hicks |
| Churchill | Hodgson |
| Comtois | Horner (Acadia) |
| Cooper | Horner (Jasper-Edson) |
| Creaghan | Horner (The Battlefords) |
| Crestohl | Houck |
| | Howe |